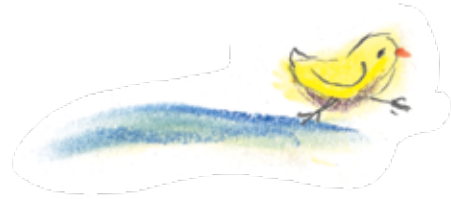


Այս գիրքը _____ է:



Նվիրվում է Ռոնա Սելբին ճուտիկ չլինելու համար: Զ.Ու.



Text copyright © Jeanne Willis, 2014. Illustration copyright © Tony Ross, 2014.
The rights of Jeanne Willis and Tony Ross to be identified as the author and illustrator of this work
have been asserted by them in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act, 1988.

Թարգմանվել է Հանրային լրագրության ակումբի «Ավելի անվտանգ առցանց միջավայր. նախադպրոցական հաստատություններում մեդիագրագիտության ուղղությամբ միջամտություն» ծրագրի շրջանակում, որը ֆինանսավորվել է ԱՄՆ պետքարտուղարության Հասարակայնության հետ կապերի գրասենյակի դրամաշնորհի շրջանակում:

Հեքիաթում արտահայտված է հեղինակի դիրքորոշումը, որի համընկնումը
ԱՄՆ պետքարտուղարության դիրքորոշման հետ պարտադիր չէ:

Հեղինակային իրավունքները պատկանում են Հանրային լրագրության ակումբին:

ISBN 978-9939-76-726-0

Տպագրվել է «Անտարես» հրատարակչատանը

Անգլերենից թարգմանեց Քրիստինե Օհանյանը
Խմբագիր, սրբագրիչ՝ Ազնիվ Նասլյան
Էջադրումը՝ Արմինե Պապանյանի
Կազմը՝ Մեդրի Շամմասեսանի



ԿԸՏ-ԿԸՏ ԵՈՒՏԻԿԸ



ՋԻՆ ՈՒԻԼԼԻՍ

ԹՈՆԻ ՌՈՍ

Կար-չկար, մի ճուտիկ՝
Ուրախ-գվարթ, ծլվլան:





Մի օր ցանկեց մեծ տան շենին,
հոր քնած էր տերն այդ տան:





Ապա մտավ նրա սենյակ
Կատվի կողքով գաղտագողի...



...Ու կտտացրեց համակարգչին
Մկնիկով նա՛ դրված գորգին:

ԿԸՏ, կոտացրեց էջ առ էջ
Ուրախ-զվարթ, ծվծվիկ:



Գնեց սիրուն մի թեյնիկ, ԿԸՏ,
Կպա՛ նախշուն մի շորիկ:



ԿԸՏ, ու գնեց մսոսոցիկեր,
ԿԸՏ, ու մի փերթակ մեղվի:



«Օ՛ր, Ղստվանձ իմ,- ասաց տերը,-
«Ես եմ արել այս պատվերը»:

Երկրորդ գիշեր եկավ Ճուլոր,
Ուրախ, ԿԸՏ, կտտացրեց:





Աղամանդե ժամացույց, ԿԸՏ,
Թանկ ու կրակ պատվիրեց:

Գնեց հարյուր պայուսակ
Ու կոշիկներ կայքերից:





Տերը կնոջը նայեց: Նա էլ.
«Բան չհասկացա այս սարքից»:

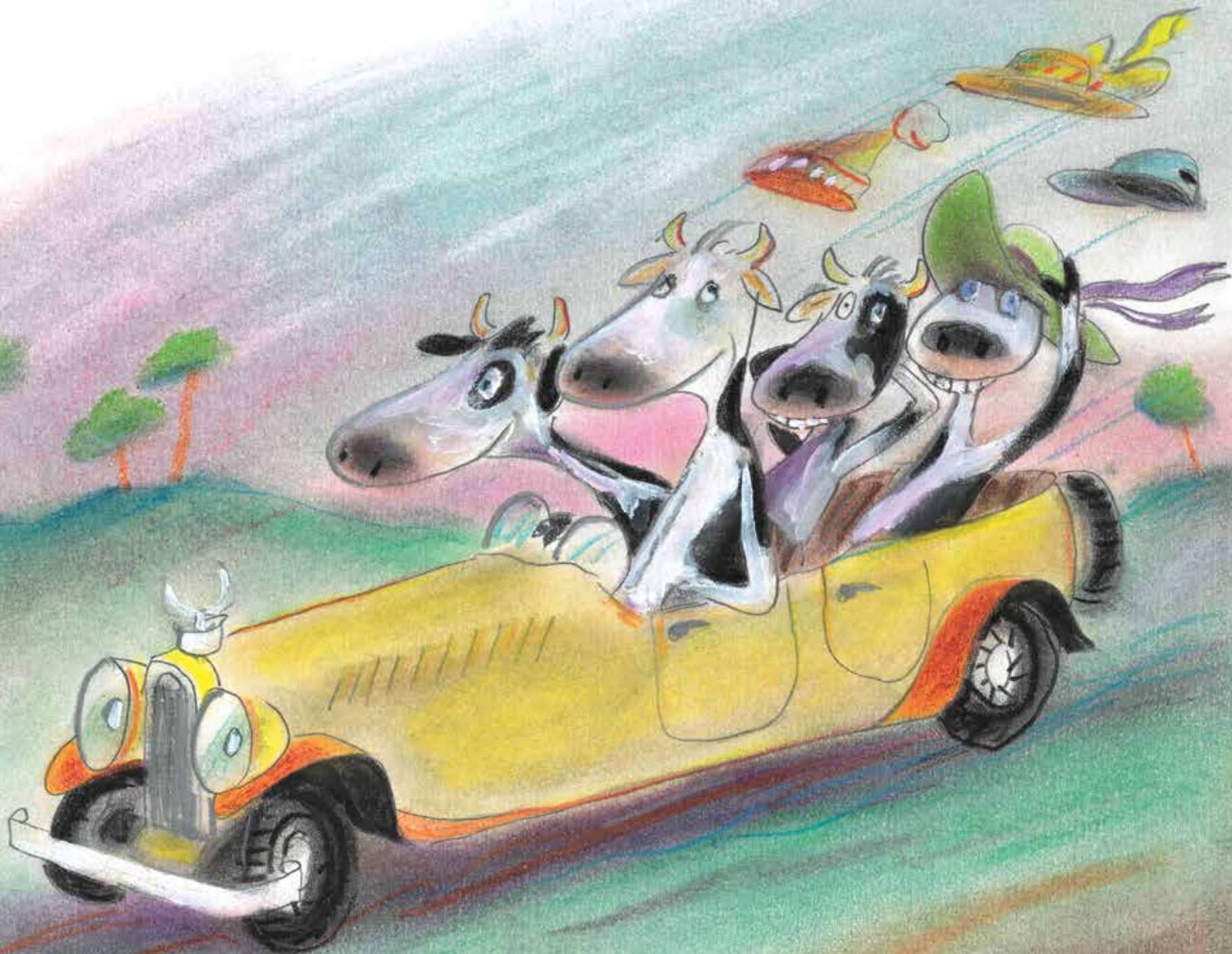
Երրորդ գիշեր եկավ ճուևոր,
Արագ անցավ նույն գործին:



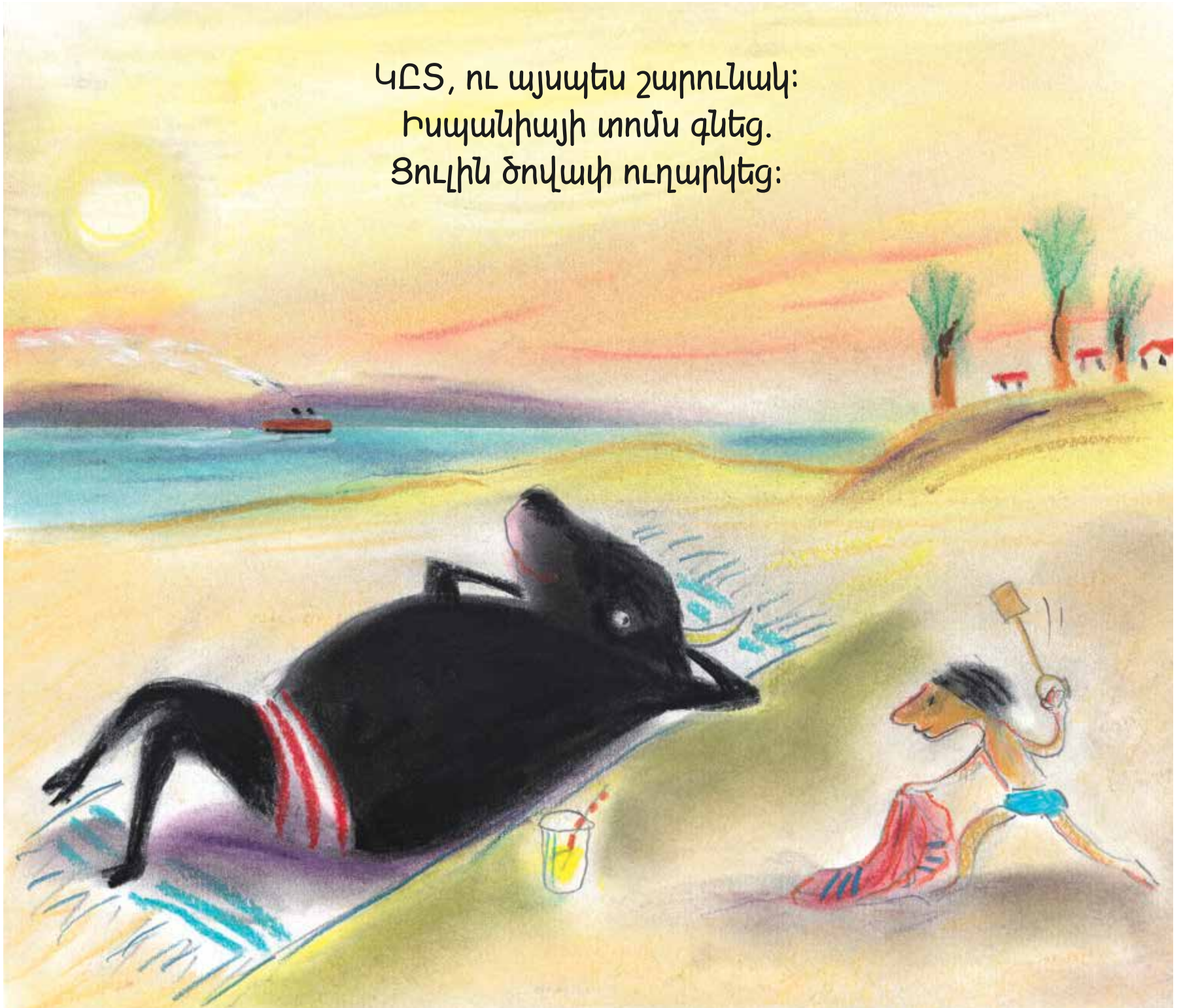
Ոչխարներին՝ մոտոսայլակ,
Մի-մի չմուշկ՝ խոզերին:



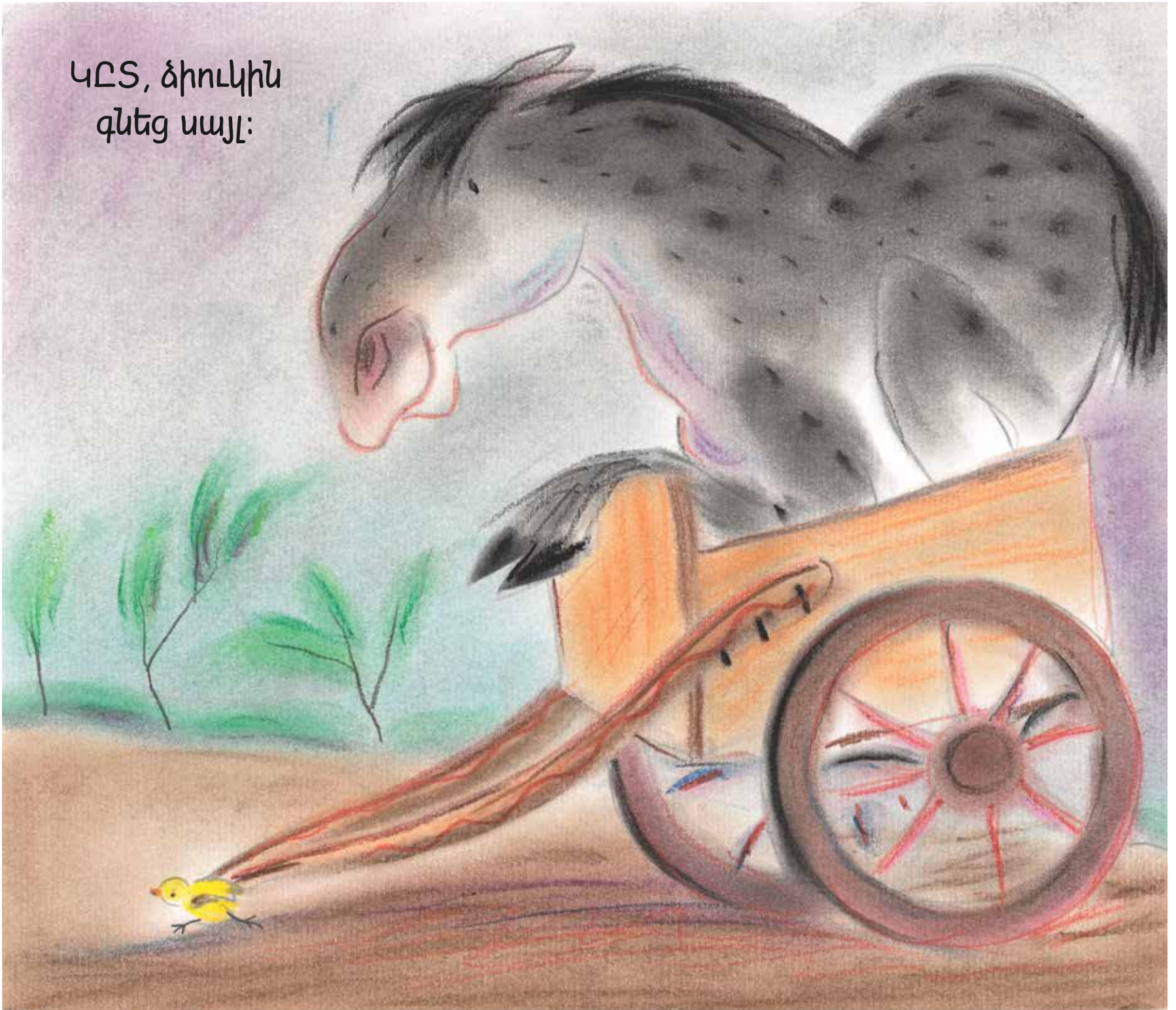
ԿԸՏ, կոպերին՝ մերենա:



ԿԸՏ, ու ախպրու շարունակ:
Իսպանիայի տոմս գնեց.
Յուզին ծովափ ուղարկեց:



ԿԸՏ, ձիուկին
գնեց սայլ:



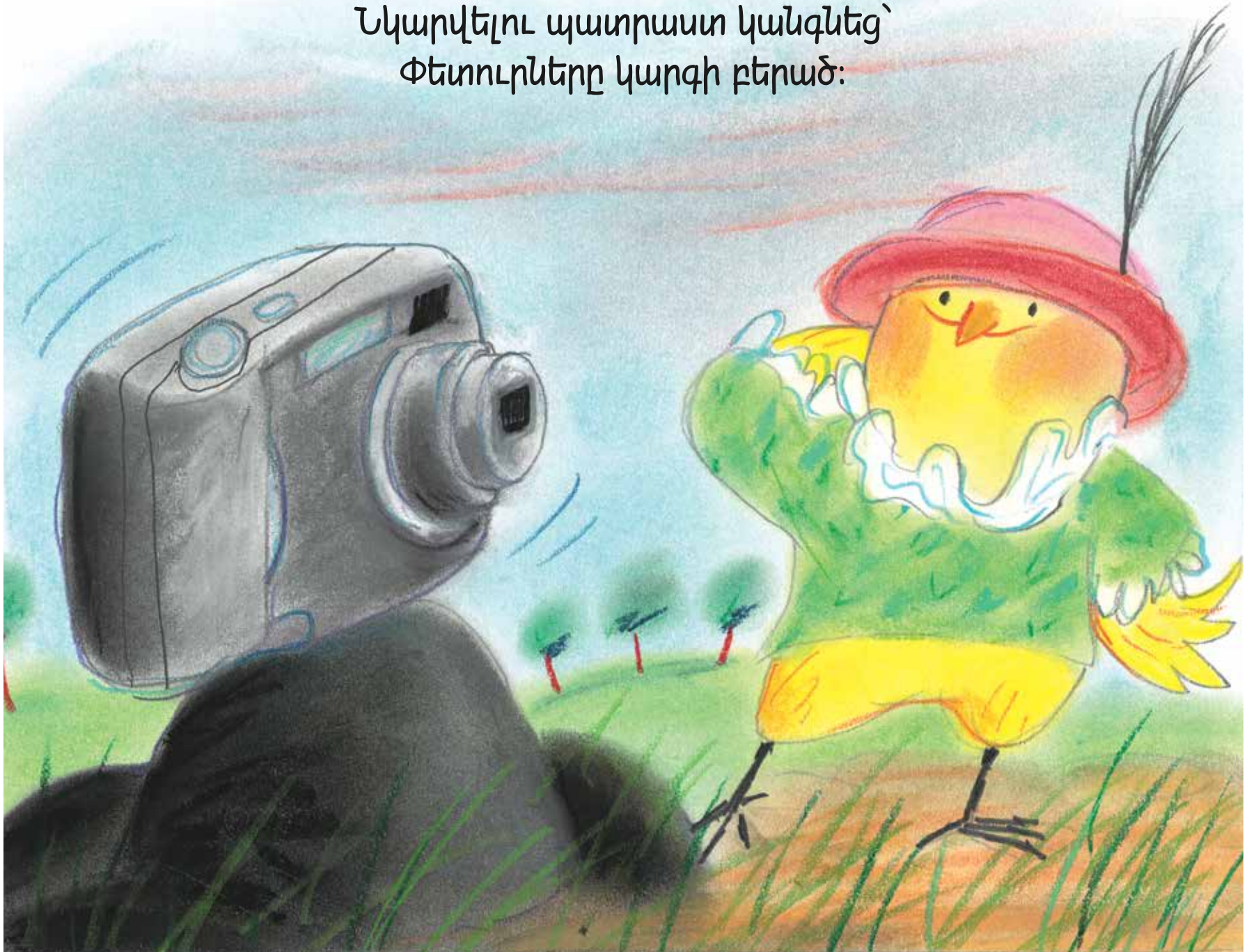
ԿԸՏ, գնեց մի մեծ նավակ:
Ճուտիկները նավարկեցին՝
Ծվծվալով՝ այն քեզ զարմանք:



Ու ճուտիկը՝ ուրախ-զվարթ,
Մնաց մենակ ու ծվծվաց:
«ԿԸՏ, կգտնեմ ընկեր առցանց,
Որ չմնամ մենակ», - ասաց:



ԿԸՏ, ու գնեց ֆոտոխցիկ՝
Ծվծվալով ուրախ-զվարթ:
Նկարվելու պատրաստ կանգնեց՝
Փետուրները կարգի բերած:

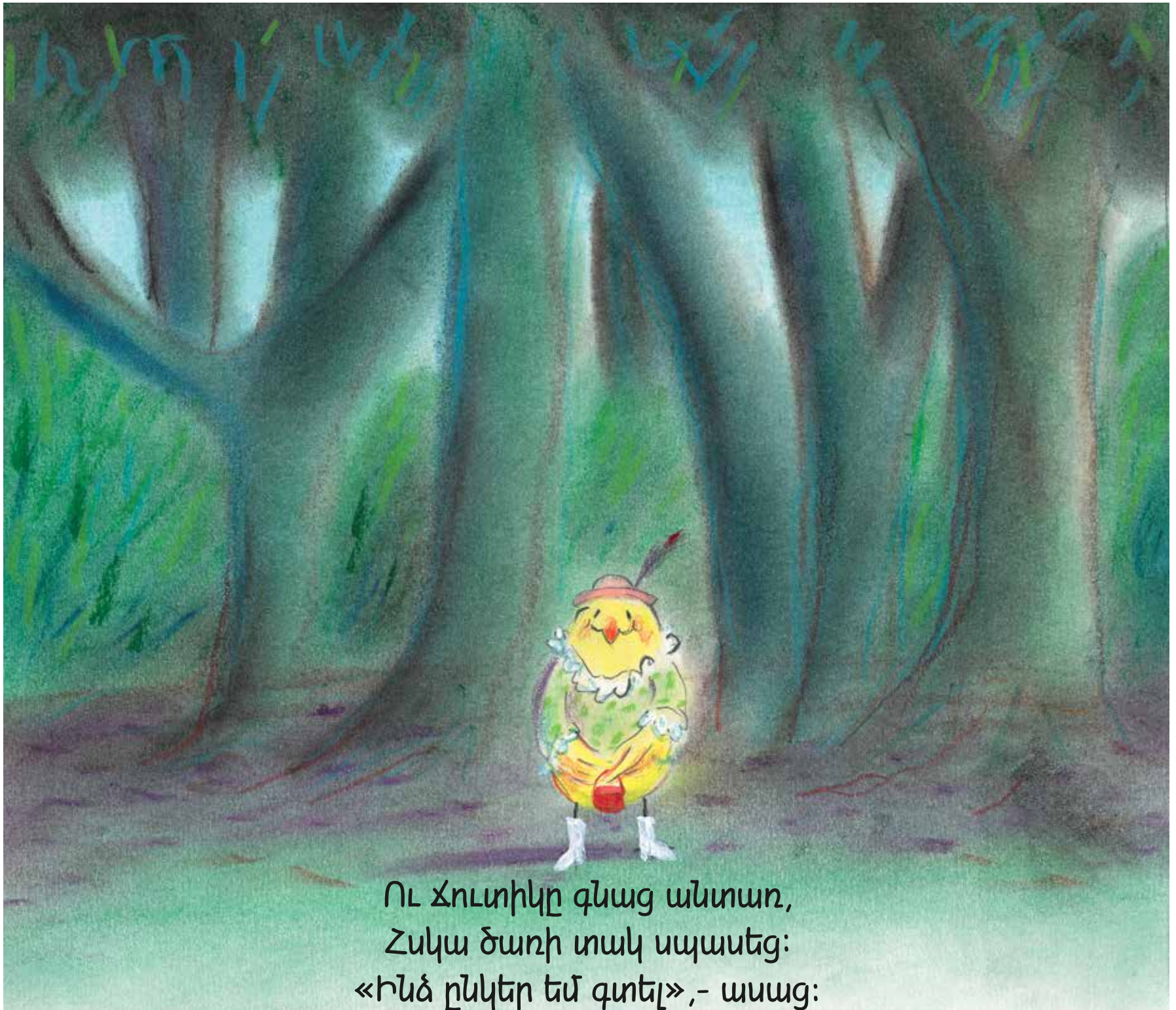


Դրեց նկարը կայքում,
Եշտեց անուն և տարիք:
ԿԸՏ, ընկերների ցանկում
Երևաց մի նոր ճուտիկ:



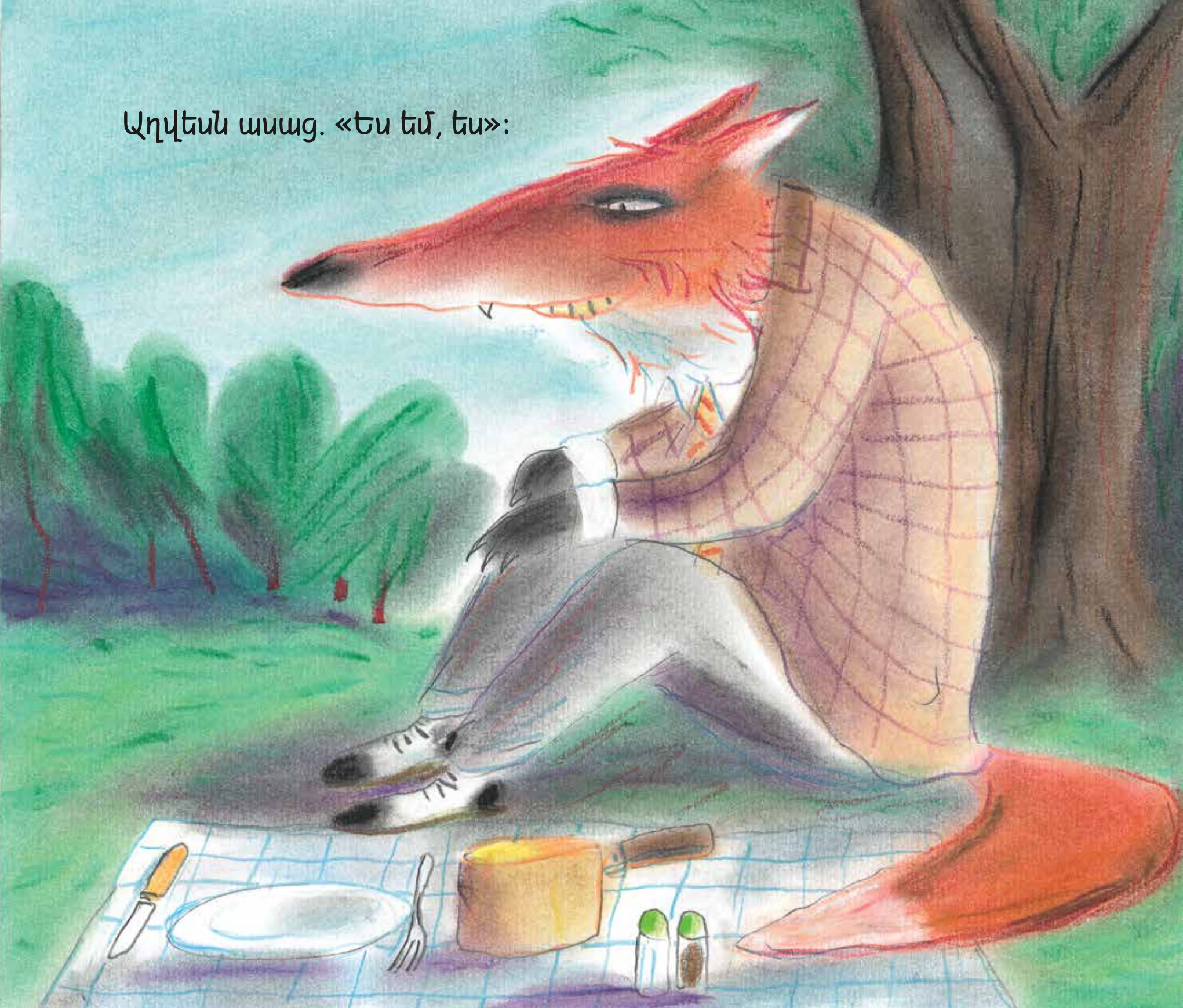
ԿԸՏ, սկսեցին զրուցել,
Արագ դարձան ընկերներ:
Ծնողներից խիստ թաքուն՝
Որոշեցին հանդիպել:





Ու ճուտիկը գնաց անտառ,
Հսկա ծառի տակ սպասեց:
«Ինձ ընկեր եմ գտել», - ասաց:

Կղկտն ասաց. «Ես եմ, ես»:



Մենք՝ Հանրային լրագրության ակումբի թիմում համախմբված լրագրողներս,
մեդիաաշխարհի մարդիկ ենք: Մեզնից ոմանք նաև ծնողներ են:

Ինչպես շատ ու շատ ծնողների, այնպես էլ մեր մտահոգություններից է ինչպես զերծ պահել
մեր ու մեր երկրի երեխաներին համացանցի վտանգներից: Հենց այս մտահոգություններն
էլ դրդեցին մեզ մտահղանալու «Ավելի անվտանգ առցանց միջավայր. նախադպրոցական
հաստատություններում մեդիագրագիտության ուղղությամբ միջամտություն» ծրագիրը,
որի նպատակն է նպաստել Հայաստանում մեդիագրագիտության և տեղեկատվական
գրագիտության մակարդակի բարձրացմանը նախադպրոցական կրթական ոլորտում:

Ծրագրում ներառեցինք քայլեր, որոնք և՛ մեծերի, և՛ փոքրերի համար են: Մենք գիտենք,
որ հեշտ չէ երեխաների հետ խոսել բարդ թեմաների շուրջ: Այդ պատճառով որոշեցինք օգնել
ծնողներին ու մանկավարժներին և նախաձեռնեցինք այս գրքի թարգմանությունն
ու հրատարակումը: Այս հարցում մեզ օգնեց Հայաստանում ԱՄՆ դեսպանատունը:

Հուսով ենք, որ գրքի հետ ծանոթությունը կօգնի թե՛ մեծերին, թե՛ փոքրերին՝
ավելի լավ հասկանալու համացանցն ու մեդիան, դրանց բերած հնարավորություններն ու
բարօրության հասնելու նպատակով դրանք կիրառելու միջոցները,
ինչպես նաև խուսափելու համացանցում առկա հնարավոր թակարդներից:

Մեծերի լեզվով ասած՝ այն կօգնի դառնալու մեդիագրագետ:

Գրքի հրատարակչական աշխատանքներին իրենց ներդրումն են ունեցել ծրագրի ղեկավար,
Հանրային լրագրության ակումբի (ՀԼԱ) նախագահ Սեդա Մուրադյանը, ծրագրի համակարգող,
ՀԼԱ աշխատակից Աննա Մեխակյանը, բանասեր Գոհար Մսրյանը և գրող Դավիթ Մուրադյանը:

